

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՏԵՐ-ՆԵՐՍԵՍԵԱՆ Հ. Ն. - Վերակառուցող աշխատանք 1

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԶՐԱՔԵԱՆ Հ. ՔԵՐՈՒՅԻՆ - Դանիել վ. ի Ասոր-
ւոյ «Մեկնութիւն Սաղմոսաց Դաւթի»
(Շար.) 17

ՂԱԶԻԿԵԱՆ Հ. ԱՐՍԵՆ Ղ. - Յուցակ ձեռա-
գրաց Ղալաթիոյ Ս. Գր. Լուսաւորիչ ե-
կեղեցւոյ - Հրա. Յ. Քիւրտեան (Շար.) 37

ԾԻՍԱԿԱՆ

ՃԵՄՃԵՄԵԱՆ Հ. ՍԱՀԱԿ. - Երախաներու օ-
ծումը՝ հայ եկեղեցւոյ մէջ 21

ԼԵԶՈՒԱԿԱՆ

ՄԵԽԻԹԱՐԵԱՆ ՅԱԿՈԲ Մ. - Արքահայր Մխի-
րաբ Սեբաստացու շարահիւսական ըմ-
բռնումները (Շար.) 30

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ

ԵՐԵՄԵԱՆ ԱՐԱՄ. - Գորգագործութեան ար-
ուեստը Զարմահալում (Շար.) 50

ԿՐՕՆԱԿԱՆ

ԶԵՔԻՅԱՆ Հ. ԼԵՒՈՆ. - Վատիկանեան Բ. Ժո-
ղովի հետեւերով - Արդի քաղաքակրթու-
թիւնը եւ եկեղեցին (Շար.) 56

ԳՐԱԿԱՆ

Կ. Վ. - «Հայաստան» եւ «Հայ» անուններու
յիշատակութիւնը՝ Հռոմայեցի քանի մը
բանաստեղծներու մօտ (Շար.) 45

ԱՃԱՌԵԱՆ ՍՈՖԻԱ. - Նամակ առ վեներաբլի
Մխիթարեան Միաբանութեան Արքահայրը 62

ԱՃԱՌԵԱՆ ՍՈՖԻԱ. - Անտեանի «Կեանքիս
յուշերից» հատորը եւ հեղինակի անտիպ
ժառանգութիւնը 63

ԱՃԱՌԵԱՆ ՀՐԱԶԵԱՅ. - Նամակներ 67

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ Հ. ՎԱՀԱՆ. - Երազներու
կղզին - Երեկոյ Է... 75
Ընծայարան 76
Արշալոյսը 77

ՏԱՅԱՆ ԱՐԲՈՒՆ. - Յարգանք Մխիթարեան-
ներին 86

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԶԱԳԱՆԳ

Հ. Ն. Տ. Ն. - Ծիրանափառ Հայրապետին Ոս-
կեղէն Յոբելեանը 79

SOMMAIRE

PAGE

ARTICLE DE FOND

DER-NERSESSIAN P. N. — Travail de
reconstruction 1

PHILOLOGIE

TCHERAKIAN P. CHERUBIN. — «Exé-
gèse des Psaumes» de Daniel le Sy-
rien (Suite) 17

GHAZIKIAN P. ARSENE GH. — Cata-
logue des manuscrits arméniens de
l'Eglise St. Grégoire Loussavoritch
de Galata (A suivre) 37

LITURGIE

DJEMDJEMIAN P. SAHAK. — L'onc-
tion des cathéchumènes dans l'Eglise
arménienne 21

LINGUISTIQUE

MEKHITHARIAN HAKOB M. — Les i-
dées syntaxiques de l'Abbé Mekhi-
thar de Sébaste (Suite) 30

BEAUX ARTS

YEREMIAN ARAM. — La fabrication
des tapis à Tcharmahal (A suivre) 50

RELIGION

ZEKIYAN P. LEON. — A la lumière du
Vatican II^o — La civilisation mo-
derne et l'Eglise (Suite) 56

LITTÉRATURE

G. V. — Citations des noms «Arménie»
et «Arménien» chez quelques poètes
romains (A suivre) 45

ADJARIAN SOPHIE. — Lettre à l'Abbé
des Mékhitharistes de Venise 62

ADJARIAN SOPHIE. — Le volume des
«Mémoires de ma vie» d'Adjarian et
l'héritage inédit de l'auteur 63

ADJARIAN HR. — Lettres 67

HOVHANNESSIAN P. VAHAN. — L'Ile
des songes: I. - Le soir 75
II. - Le séminaire 76
III. - L'aurore 77

TAYAN ARBOUN. — Honneur aux Mé-
khitaristes ! 86

ECHO ARMÉNIEN

P. N. D. N. — Le jubilé d'or de S. Emi-
nence le Card. Agagianian 79